



**ENVIRONMENT DIRECTORATE
ENVIRONMENT POLICY COMMITTEE
TASK FORCE FOR THE IMPLEMENTATION OF THE ENVIRONMENTAL ACTION
PROGRAMME FOR CENTRAL AND EASTERN EUROPE, CAUCASUS AND CENTRAL ASIA**

ПРОЕКТ ПОВЕСТКИ ДНЯ С КОММЕНТАРИЯМИ

Совещание министров охраны окружающей среды стран ВЕКЦА и их партнеров

**21-22 Октября 2004
Тбилиси, Грузия**

Совещание Министров Охраны окружающей среды стран ВЕКЦА и их партнеров начнется в 13.00 в первый день в гостинице «Гостинный Двор Мариотт Тбилиси» ("Courtyard by Marriott Tbilisi"), Площадь Свободы 4, Тбилиси.

НЕОБХОДИМЫЕ ДЕЙСТВИЯ: Для утверждения.

Контактное лицо: г-жа Эйя Киискинен, ОЭСР Директорат Окружающей среды.
Тел: +33 1 45 24 18 40; Факс: + 33 1 44 30 61 83; E-mail: Eija.kiiskinen@oecd.org

**СОВЕЩАНИЕ МИНИСТРОВ ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
СТРАН ВЕКЦА И ИХ ПАРТНЕРОВ**

*Гостиница «Гостинный Двор Marriott Тбилиси» (Courtyard by Marriott Tbilisi), Тбилиси (Грузия)
21-22 октября 2004 г.*

Председатель: г-жа Тамар Лебанидзе, министр охраны окружающей среды Грузии

Вице-председатель: г-н Питер ван Гил, государственный секретарь по жилищному хозяйству, территориальному планированию и охране окружающей среды Нидерландов.

ПРОЕКТ ПОВЕСТКИ ДНЯ

		<i>Четверг, 21 октября 2004 г.</i>	<i>Документ</i>
1.	<i>13.00-13.30</i>	<p align="center">Вступительное слово и официальное открытие</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Г-жа Тамар Лебанидзе, министр охраны окружающей среды Грузии <p align="center">Вступительное слово:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Г-н Зураб Жвания, премьер-министр Грузии ◆ Г-н Питер ван Гил, государственный секретарь по жилищному хозяйству, территориальному планированию и охране окружающей среды Нидерландов ◆ Г-н Константин Михэйлеску, министр экологии и природных ресурсов Молдовы (принимающая сторона 2-ой Встречи по подготовке Совещания министров) 	
	<i>13.30-14.30</i>	<i>Обед-открытие совещания</i>	
2.	<i>14.30-14.35</i>	Утверждение повестки дня совещания	<p>Проект повестки дня с комментариями <i>ENV/EPOC/EAP/MIN/A(2004)1</i></p>

3.	14.35-16.00	<p>Задачи и приоритеты в достижении Целей Экологической Стратегии для стран ВЕКЦА</p> <p><i>Основные выступающие:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Г-н Зураб Ногаидели, министр финансов Грузии ◆ Г-жа Айткуль Самакова, министр охраны окружающей среды Казахстана ◆ Г-н Олави Таммемае, заместитель министра охраны окружающей среды Эстонии ◆ Г-н Кийо Акасака, заместитель генерального секретаря ОЭСР 	<p>Документ «Вопросы для обсуждения» ENV/EPOC/EAP/MIN(2004)1</p> <p>Оценка и обзор масштаба задач управления природоохранной деятельностью в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии ENV/EPOC/EAP/MIN(2004)2</p> <p>Документ о природоохранных приоритетах ВЕКЦА ENV/EPOC/EAP/MIN(2004)3</p>
	16.00-16.30	<i>Перерыв на кофе/чай</i>	
4.	16.30-18.00	<p>Содействие партнерствам для достижения Целей Экологической Стратегии для стран ВЕКЦА</p>	<p>Отчет о ходе реализации партнерств ENV/EPOC/EAP/MIN(2004)4</p>
		<p>I. Сотрудничество стран ВЕКЦА с донорами</p> <p><i>Основные выступающие:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Министр охраны окружающей среды из ВЕКЦА (подлежит подтверждению) ◆ Г-жа Конни Хедегаард, министр охраны окружающей среды Дании (подлежит подтверждению) ◆ Г-н Джон Матушак, Государственный департамент Соединенных Штатов 	<p>Документ «Вопросы для обсуждения» ENV/EPOC/EAP/MIN(2004)1</p> <p>Отчет о проделанной работе в области компонента Водной инициативы ЕС для стран ВЕКЦА ENV/EPOC/EAP/MIN(2004)7</p>
	19.00–21.00	<i>Прием для всех участников совещания</i>	
	19.30–22.00	<p style="text-align: center;"><i>Ужин для министров:</i></p> <p><i>Неформальная дискуссия министров по теме «Возможности и препятствия по финансированию природоохранных инвестиций в странах ВЕКЦА»</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Г-жа Лора Так, Начальник Сектора, Всемирный Банк 	

		<i>Пятница, 22 октября 2004 г.</i>	
4.	09.30-11.00	<p>II. Сотрудничество между странами ВЕКЦА, в том числе субрегиональное сотрудничество</p> <p><i>Основные выступающие:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Г-н Кальман Мицей, региональный директор ПРООН по Европе и СНГ ◆ Г-н Вардан Айвазян, министр охраны окружающей среды Армении (подлежит подтверждению) ◆ Г-жа Симона Пробст, парламентский государственный секретарь, Министерство охраны окружающей среды и ядерной безопасности Германии ◆ Г-н Булат Есекин, исполнительный директор РЭЦ Центральная Азия 	<p>Документ «Вопросы для обсуждения» <i>ENV/EPOC/EAP/MIN(2004)1</i></p>
	11.00-11.30	<i>Перерыв на кофе/чай</i>	
4.	11.30-12.30	<p>III. Партнерства с участием частного сектора и общественности</p> <p><i>Основные выступающие:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Г-н Хусейн Багиров, министр охраны окружающей среды Азербайджана (подлежит подтверждению) ◆ Представитель частного сектора (подлежит подтверждению) ◆ Ольга Понизова, исполнительный директор Еко-Аккорд, Европейский экофорум 	<p>Документ «Вопросы для обсуждения» <i>ENV/EPOC/EAP/MIN(2004)1</i></p> <p>Документ о партнерствах с участием частного сектора <i>ENV/EPOC/EAP/MIN(2004)5</i></p> <p>Документ о партнерствах с участием общественности <i>ENV/EPOC/EAP/MIN(2004)6</i></p>
5.	12.30–13.00	<p>Дальнейшие шаги и выводы:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Г-жа Тамар Лебанидзе, министр охраны окружающей среды Грузии ◆ Г-жа Соледад Бланко, директор по международным делам, Генеральный директорат по охране окружающей среды ЕК ◆ Г-н Род Мэтьюс, Главный технический советник, Департамент международного развития, Соединенное Королевство 	<p>Документ «Вопросы для обсуждения» <i>ENV/EPOC/EAP/MIN(2004)1</i></p> <p>Резюме председателя совещания</p>
	13.00-13.30	Пресс-конференция	
	13.30-15.00	<i>Обед (неформальный)</i>	

ENV/EPOC/EAP/MIN/A(2004)1

КОММЕНТАРИИ К ПОВЕСТКЕ ДНЯ

<i>Четверг, 21 октября 2004 г.</i>		
1.	<i>13.00-13.30</i>	Вступительное слово
		Г-жа Тамар Лебанидзе, министр охраны окружающей среды Грузии, поприветствует участников Совещания. Она пригласит г-на Зураба Жвания, премьер-министра Грузии, выступить с официальным вступительным словом от имени Правительства Грузии. Она пригласит г-на Питера ван Гила, государственного секретаря по жилищному хозяйству, территориальному планированию и охране окружающей среды Нидерландов, являющегося президентом Совета Министров ЕС, а также г-на Константина Михэйлеску, министра охраны окружающей среды Молдовы (принимающей стороны 2-ой встречи по подготовке Совещания министров) выступить со вступительным словом.
	<i>13.30-14.30</i>	Обед-открытие совещания
2.	<i>14.30-14.35</i>	Утверждение повестки дня совещания
	Проект повестки дня с комментариями <i>ENV/EPOC/EAP/MIN/A(2004)1</i>	Председатель представит основные пункты повестки дня. Участникам совещания будет предложено утвердить ее.
3.	<i>14.35-16.00</i>	Задачи и приоритеты в достижении Целей Экологической стратегии для стран ВЕКЦА
	<p style="text-align: center;">Документ «Вопросы для обсуждения» <i>ENV/EPOC/EAP/MIN(2004)1</i></p> <p style="text-align: center;">Оценка и обзор масштаба задач управления природоохранной деятельностью в странах Восточной Европы и Центральной Азии <i>ENV/EPOC/EAP/MIN(2004)2</i></p> <p style="text-align: center;">Документ о природоохранных приоритетах ВЕКЦА <i>ENV/EPOC/EAP/MIN(2004)3</i></p>	В этом пункте повестки дня внимание будет сосредоточено на том, что делают страны ВЕКЦА для достижения Целей Стратегии для стран ВЕКЦА, в том числе на основных задачах, с которыми они сталкиваются: политических, институциональных, финансовых. Он будет основываться на докладе «Оценка и обзор масштаба задач управления природоохранной деятельностью в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии», в котором устанавливается «базисная линия» в отношении экологических условий и природоохранной политики в странах ВЕКЦА для оценки дальнейшего прогресса. Кроме того, в нем будет использоваться документ, в котором определяются природоохранные приоритеты стран ВЕКЦА и оценивается ход интеграции природоохранных соображений в национальные стратегии развития, такие как Документы по стратегии снижения уровня бедности (ДССУБ).
	<i>16.00-16.30</i>	Перерыв на кофе/чай

4.	16.30-18.00	Содействие партнерствам для достижения Целей Экологической стратегии для стран ВЕКЦА
	<p>Документ «Вопросы для обсуждения» <i>ENV/EPOC/EAP/MIN(2004)1</i></p> <p>Отчет о ходе реализации партнерств <i>ENV/EPOC/EAP/MIN(2004)4</i></p>	<p>В этом пункте повестки дня будет рассмотрен ход реализации различных типов партнерств, которые потребуются странам ВЕКЦА для содействия достижению Целей Экологической стратегии для стран ВЕКЦА. Стратегия призвана служить основой для развития таких партнерств. Дискуссия будет опираться на документ, в котором анализируются существующие партнерства. Кроме того, документы по партнерствам также подготовлены неправительственными организациями (НПО) и частным сектором.</p>
	<p>Документ «Вопросы для обсуждения» <i>ENV/EPOC/EAP/MIN(2004)1</i></p> <p>Отчет о проделанной работе в области компонента Водной инициативы ЕС для стран ВЕКЦА <i>ENV/EPOC/EAP/MIN(2004)</i></p>	<p>I. Сотрудничество стран ВЕКЦА с донорами</p> <p>Сотрудничество стран ВЕКЦА с донорами, очевидно, является одной из важных форм партнерства, помогающего странам ВЕКЦА осуществлять Цели Экологической стратегии для стран ВЕКЦА. Дискуссия может быть сосредоточена на некоторых препятствиях, которые следует преодолеть для содействия более эффективным партнерствам. Дискуссией будут охвачены и возможности сотрудничества между расширенным ЕС и его новыми соседями-странами ВЕКЦА, в том числе Водная инициатива ЕС.</p>
	19.00–21.00	Прием для всех участников совещания
	19.30–22.00	<p>Ужин для министров Неформальная дискуссия по теме «Возможности и препятствия по финансированию природоохранных инвестиций в странах ВЕКЦА»</p> <p>Министрам будет предложено обсудить вопросы, поставленные в своем выступлении г-жой Лорой Так, Всемирный Банк.</p>
Пятница, 22 октября 2004 г.		
4.	09.30-11.00	<p>II. Сотрудничество между странами ВЕКЦА, в том числе субрегиональное сотрудничество</p> <p>Это заседание будет сосредоточено на препятствиях сотрудничеству между странами ВЕКЦА и возможностях для сотрудничества между ними. Помимо региональных механизмов, таких как Специальная рабочая группа по реализации ПДОС, можно обсудить роль субрегионального сотрудничества в решении вопросов безопасности, касающихся окружающей среды. Также будет рассмотрена роль Региональных экологических центров (РЭЦ).</p>
	11.00-11.30	Перерыв на кофе/чай

4.	11.30-12.30	III. Партнерства с участием общественности и частного сектора
	<p>Документ «Вопросы для обсуждения» <i>ENV/EPOC/EAP/MIN(2004)1</i></p> <p>Документ о партнерствах с участием частного сектора <i>ENV/EPOC/EAP/MIN(2004)5</i></p> <p>Документ о партнерствах с участием общественности <i>ENV/EPOC/EAP/MIN(2004)6</i></p>	<p>Появляются новые возможности для расширения участия общественности и частного сектора в принятии природоохранных решений. Это заседание будет базироваться на документах, которые подготовлены представителям НПО и частного сектора. Дискуссия может быть сосредоточена на том, как следует далее содействовать партнерствам с участием этих секторов для того, чтобы достигнуть Цели экологической Стратегии для стран ВЕКЦА.</p>
5.	<p>12.30-13.00</p> <p>Документ «Вопросы для обсуждения» <i>ENV/EPOC/EAP/MIN(2004)1</i></p> <p>Резюме председателя</p>	<p>Дальнейшие шаги и выводы</p> <p>Делегатам будет предложено рассмотреть вопрос о том, идут ли страны ВЕКЦА и их партнеры в соответствии с намеченным курсом в том, что касается осуществления Целей Экологической стратегии для стран ВЕКЦА, и какие дальнейшие меры следует принять, особенно до Совещания министров «Окружающая среда для Европы» в 2007 г.</p> <p>Главные результаты Совещания будут отражены в несогласованном резюме председателя совещания.</p>
	13.00-13.30	Пресс-конференция
	13.30-15.00	Обед (неформальный)